

Інформаційний дайджест БАУ №6 Червень 2013

Вступ

Громадська спілка «Біоенергетична асоціація України» була заснована з метою створення спільної платформи для співпраці на ринку біоенергетики України, забезпечення найбільш сприятливих умов ведення бізнесу, прискореного та сталого розвитку біоенергетики. Загальні установчі збори БАУ було проведено 25 лютого 2013 року в м. Київ. Асоціація офіційно зареєстрована 8 квітня 2013 року. Членами БАУ стали 14 провідних компаній та понад 20 визнаних експертів, що працюють в галузі біоенергетики.

На сайті Верховної Ради України з'явилися тексти доопрацьованого законопроекту №2946

У порівнянні з попередньою версією зазначеного проекту Закону, автори в значній мірі врахували коментарі та пропозиції Кабінету Міністрів України, Головного науково-експертного управління Верховної Ради України та Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сфері енергетики. Зокрема, авторами було виключено пропозицію введення «зеленого» тарифу на електроенергію, вироблену при сумісному спалюванні біомаси з викопними паливами. Таке рішення пов'язане з можливими складнощами моніторингу та верифікації частки біомаси при її сумісному спалюванні з викопними паливами, а також з можливим негативним впливом на соціально-економічний стан вугледобувних регіонів України часткового заміщення вугілля біомасою.

Information Digest UABio № 6 June 2013

Introduction

Civic union "Bioenergy Association of Ukraine" was established to create a common platform for cooperation on bioenergy market in Ukraine, as well as to provide the most favorable business environment, accelerated and sustainable development of bioenergy. General constituent assembly of UABio was held on February 25, 2012 in Kyiv. Association was officially registered on April 8th 2013. Among UABio members are over 14 leading companies and over 20 recognized experts working in the field of bioenergy.

Revised text of the draft Law No. 2946 appeared on the web-site of Verkhovna rada of Ukraine

Compared with the previous version of the draft law, the authors have taken into account to a large extent the comments and suggestions of the Cabinet of Ministers of Ukraine, Chief Scientific Expert Department of the Verkhovna Rada of Ukraine and the National Commission, subject to state regulation in the field of energy. In particular, the authors offer possible introduction of "green" tariff for electricity generated by co-firing of biomass with fossil fuels. This decision is due to the possible difficulties of monitoring and verification of the proportion of biomass co-firing at her with fossil fuels, as well as the possible negative impact on the socio-economic situation of Ukraine's coal mining regions of partial substitution of coal by biomass.

Використання альтернативних джерел енергії в сільському господарстві

Інтерв'ю Георгія Гелетуки, Голови Правління Біоенергетичної асоціації України програмі PRO CAPITAL, "Перший діловий" канал. "Україна має величезний потенціал у виробництві енергії з альтернативних джерел. Однак, прагнучи тримати ціну на природний газ у межах норми для населення, уряд тим самим відкладає досягнення другої важливої задачі - досягнення енергетичної незалежності країни"- розповідає в інтерв'ю Георгій Гелетука. Повне відео інтерв'ю доступне на [сайті БАУ](#)

Facebook сторінка Біоенергетичної асоціації України

Шановні колеги, з радістю повідомляємо Вам про реєстрацію [офіційної сторінки БАУ](#) в соціальній мережі Facebook. Відтепер Ви можете слідкувати за основними подіями БАУ за допомогою власного акаунту на FB. Будемо раді бачити Вас в числі прихильників сторінки БАУ.

Дев'ята міжнародна конференція "Енергія з біомаси", 24-25 вересня 2013 р., Київ, Україна

Запрошуємо вас взяти участь у роботі Дев'ятої міжнародної конференції "Енергія з біомаси", що відбудеться в Києві 24-25 вересня 2013 р.

Тематика:

- Ресурси біомаси.
- Дослідження і розвиток біоенергетичних технологій.
- Демонстраційні і комерційні проекти з використанням біомаси для виробництва енергії.
- Питання законодавства, стратегії розвитку.
- Економічні та екологічні аспекти біоенергетичних технологій.

Розроблено спонсорський пакет для IX міжнародної конференції "Енергія з біомаси", 24-25 вересня 2013 р., Київ, Україна

Організаторами IX міжнародної конференції "Енергія з біомаси" розроблено пакет пропозицій, для компаній, що бажають стати Спонсором конференції.

Using alternative energy sources in agriculture

Interview George Geletukha, Chairman Bioenergy Association of Ukraine, program will PRO CAPITAL, "First Business" channel. Ukraine has a great potential in the production of energy from alternative sources. However, to keep the price of natural gas in the normal range for the population, the government thus delays the implementation of the second important task - to achieve energy independence. Full video interview available on the [UABio web site](#).

Facebook page of Bioenergy Association of Ukraine

Dear colleagues! We are pleased to inform you about the [UABio official page](#) registration in the social network Facebook. Now you can follow the main UABio events through your own FB account . Looking forward to seeing you among UABio adherents.

9th International Conference on Biomass for Energy, September 24-25, 2013, Kyiv, Ukraine

You are cordially invited to participate in the 9th International Conference on "Biomass for Energy" which will be held on 24-25 September 2013 in Kiev, Ukraine.

Topics:

- Biomass resources.
- Research and development of bioenergy technologies.
- Demonstration and market implementation of biomass-to-energy technologies.
- Strategy and policy issues.
- Economic and environmental issues of bioenergy technologies.

Sponsorship package for 9th International Conference on "Biomass for Energy" has been developed, September 24-25, 2013, Kyiv, Ukraine

The organizers of the 9th International Conference "Biomass for Energy" have developed a package of documents for companies willing to become a sponsor of the conference.

Ми пропонуємо Вам скористатися унікальністю заходу IX міжнародної конференції «Енергія з біомаси» - провідної профільної конференції, що регулярно проводиться з 2002 р. Цього року вперше конференція проходить за підтримки Біоенергетичної Асоціації України.

Докладніше зі спонсорським пакетом можна ознайомитися на [сайті БАУ](#).

[Інтерв'ю з НД України В.Ю. Медяником щодо законопроекту №2946](#)

3 липня, 2013 р., у своєму інтерв'ю народний депутат України, В.Ю. Медяник висвітлив основні завдання, що ставить перед собою проект Закону України «Про внесення змін до деяких законів України щодо стимулювання виробництва електроенергії з альтернативних джерел енергії» №2946.

Метою даного законопроекту є підвищення енергетичної безпеки та незалежності України шляхом сприяння використанню біомаси, біогазу та побутових відходів для генерації теплової та електроенергії.

[Комітет ВРУ з питань паливно-енергетичного комплексу розглянув законопроект №2946](#)

19 червня 2013 р., Комітет Верховної Ради України з питань паливно-енергетичного комплексу, ядерної політики та ядерної безпеки розглянув та рекомендував авторам доопрацювати [Проект Закону про внесення змін до деяких законів України щодо стимулювання виробництва електроенергії з альтернативних джерел енергії, реєстраційний номер №2946](#) (автори Медяник В.Ю., Близнюк А.М., Федоряк Г.Д., Сальдо В.В., Попеску І.В.).

[Біоенергетична асоціація України надіслала Мартиненку М.В. зауваження до коментарів до законопроекту №2946](#)

Біоенергетична асоціація України надіслала свої коментарі Голові Комітету Верховної Ради України з паливно-енергетичного комплексу, Мартиненку М.В., щодо зауважень Кабінету Міністрів України, Головного науково-експертного управління та Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сфері енергетики, до проекту Закону України № 2946 «Про внесення змін до деяких законів України щодо стимулювання

We offer you to use the uniqueness of the IX International Conference "Biomass for Energy" – the leading specialized conference that has been regularly held since 2002. This year for the first time the Conference will be held with the support of Bioenergy Association of Ukraine.

More information about sponsorship package can be found here and on the [UABio website](#).

[Interview with MP of Ukraine V.Yu. Medyanik on the draft Law No. 2946](#)

July 3, 2013, in his interview MP of Ukraine, V.Yu. Medyanik highlighted the main objectives of the draft Law of Ukraine "On Amendments to Some Laws of Ukraine on the promotion of electricity generation from alternative energy sources" № 2946.

The purpose of present draft Law is to increase energy security and independence of Ukraine by promoting the use of biomass, biogas, and solid waste to generate electricity and heat.

[Verkhovna Rada Committee on Fuel and Energy Complex considered the draft Law No. 2946](#)

June 19, 2013, the Verkhovna Rada of Ukraine Committee on Fuel and Energy Complex, Nuclear Policy and Nuclear Safety, reviewed and recommended to revise the [draft Law on amendments to some laws of Ukraine on the promotion of electricity generation from alternative energy sources, registration number 2946](#) (authors: Medianik V.Yu., Blyznyuk A.M., Fedoryak G.D., Saldo V.V., Popescu I.V.).

[Bioenergy Association of Ukraine sends comments to Martynenko M.V. to the remarks on the draft law No.2946](#)

Bioenergy Association of Ukraine sent its comments the Chairman of the Verkhovna Rada Committee on Fuel and Energy Complex, Martynenko M.V., in relation to the remarks of the Cabinet of Ministers of Ukraine, Chief Scientific Expert Department, and the National Commission, performing state regulation in the field of energy, to the draft Law of Ukraine №2946 "On Amendments to some laws of Ukraine "On the promotion of electricity generation from

виробництва електроенергії з альтернативних джерел енергії», автори – Медяник В.Ю., Близнюк А.М., Федоряк Г.Д., Сальдо В.В., Попеску І.В.

[Коментарі БАУ щодо зауважень КМУ, ГНЕУ та НКРЕ.](#)

[Біоенергетичною асоціацією України було направлено листи до ЄБА, Американської торгової палати та УСПП](#)

10 червня 2013 р., Біоенергетичною асоціацією України було підготовлено та направлено листи до Європейської бізнес асоціації, Американської торгової палати та до Української спілки промисловців та підприємців. Відповідні листи висвітлюють пропозиції БАУ щодо проекту Закону про внесення змін до Закону України "Про електроенергетику" (щодо удосконалення механізму стимулювання виробництва електроенергії з альтернативних джерел енергії) за номером реєстрації 2171а.

З текстом листа можна ознайомитися на [сайті БАУ](#)

[Семінар на тему «Практичні аспекти отримання та використання біогазу в Україні. Німецько-український діалог щодо питань біогазу»](#)

26 вересня 2013 р. з 9:00 до 18:00 Спеціальне агентство з питань відновлюваних ресурсів (FNR e.V., Німеччина) та Біоенергетична асоціація України (БАУ) разом з НТЦ Біомаса проводять семінар на тему «Практичні аспекти отримання та використання біогазу в Україні. Німецько-український діалог щодо питань біогазу».

Мета семінару – розглянути питання потенціалу, перспектив, бар'єрів, практичних аспектів для просування біогазових технологій в Україні, що сприятиме посиленню енергетичної незалежності України і її європейській інтеграції.

[Попередня програма](#) семінару розміщена на сайті БАУ.

[Перспективи сектору виробництва енергії з біогазу в Україні](#)

Вийшла авторська стаття Гелетуخی Г.Г., Голови Правління Біоенергетичної асоціації України, присвячена аналізу сектору генерації енергії з

alternative energy sources", the authors – Medianik V.Yu., Blyznyuk A.M., Fedoryak G.D., SaldoV.V., Popescu V.I.

[Comments of the Bioenergy Association of Ukraine](#)

[Bioenergy Association of Ukraine prepared letters to EBA, ACC, and the Ukrainian Union of Industrialists and Entrepreneurs](#)

June 10th, 2013, Bioenergy Association of Ukraine prepared and sent letters to the European Business Association, the American Chamber of Commerce, and the Ukrainian Union of Industrialists and Entrepreneurs. The corresponding letter highlights UABio position on the draft law on amendments to the Law of Ukraine "On Electric Power Industry" (with respect to improvement of the mechanism for promoting the electricity generation from alternative energy sources) by registration number 2171.

Full text of the letter at the [UABio web site](#).

[Workshop on “Practical aspects of production and use of biogas in Ukraine. German-Ukrainian dialogue on biogas”](#)

Dear colleagues, You are cordially invited to participate in the Workshop on “Practical aspects of production and use of biogas in Ukraine. German-Ukrainian dialogue on biogas” which will be held on 26 September 2013 in Kiev, Ukraine.

Organizers:

Fachagentur Nachwachsende Rohstoffe e.V. (FNR)
Bioenergy Association of Ukraine (UABio)
Scientific Engineering Center “Biomass”.

The preliminary program of the workshop can be found at the [UABio web site](#).

[Prospects for the sector of energy generation from biogas in Ukraine](#)

Author's article Geletukha George, Chairman of the Board Bioenergetic Association of Ukraine, devoted to analysis of the sector of energy generation from

біогазу в Європейському союзі та перспективам розвитку відповідного сектору в Україні.

biogas in the European Union and prospects for the sector in Ukraine.

Електрика з біомаси

Вийшла авторська стаття Гелетуки Г.Г., Голови Правління Біоенергетичної асоціації України, присвячена основним аспектам отримання електричної енергії з біомаси. Стаття проводить порівняння рівня виробництва електричної енергії з відновлюваних джерел в Україні та Європейському союзі на даний час та плани виробництва на подальший період, а також надає рекомендації щодо стимулювання електроенергетики з використанням біомаси.

Electricity from biomass

Published second author's article by Georgiy Geletukha, Chairman of the Board of the Bioenergy Association of Ukraine, is devoted to the main aspects of power generation from biomass. The article compares the level of power generation from renewable energy sources in Ukraine and the European Union currently and plans for the future, and makes recommendations on stimulation of power generation from biomass.

Біомаса зігріє Україну

Авторська стаття Георгія Гелетуки, Голови Правління Біоенергетичної асоціації України, присвячена основним аспектам енергетичного використання біомаси. Стаття проводить порівняння потенціалу використання біомаси для виробництва теплової енергії в Україні та поточної ситуації в Європейському союзі, а також надає рекомендації щодо стимулювання теплогенерації з використанням біомаси.

Biomass will heat Ukraine

Author's article by Georgiy Geletukha, Chairman of the Board of the Bioenergy Association of Ukraine, is devoted to the main aspects of biomass-to-energy use. The article compares the potential use of biomass for heat generation in Ukraine and the current situation in the European Union, it also makes recommendations on stimulation of heat generation from biomass in Ukraine.

Тренінг «Практичні аспекти вирощування енергетичних плантацій верби і отримання теплової та електричної енергії з біомаси»

18 червня 2013, Київ, відбувся тренінг «Практичні аспекти вирощування енергетичних плантацій верби і отримання теплової та електричної енергії з біомаси».

Організаторами тренінгу виступили Біоенергетична асоціація України (БАУ), ТОВ «Салікс Енерджі», ТОВ «НТЦ» Біомаса», Fachagentur Nachwachsende Rohstoffe eV (FNR) (Німеччина).

У роботі тренінгу взяли участь 35 фахівців з 10 міст України.

Training on "Practical aspects of the cultivation of energy willow plantations and heat and electricity generation from biomass"

June 18, 2013, Kiev, the training on "Practical aspects of the cultivation of energy willow plantations and heat and electricity generation from biomass" was carried out.

The training was organized by Bioenergy Association of Ukraine (UABio), LLC "Salix Energy", LLC "SEC "Biomass", Fachagentur Nachwachsende Rohstoffe eV (FNR) (Germany).

In the training was attended by 35 experts from 10 cities of Ukraine.

Чому ЄБРР може згорнути кредитування "альтернативних" проектів

Західні донори збираються згорнути фінансування українських проектів, присвячених альтернативній енергетиці. Причина - проблеми з виконанням вимог нового закону "Про електроенергетику", який набирає чинності з 1 липня 2013 р. Інвестори не змогли переконати

владу відкоригувати спірний документ і обіцяють прикрити кредитну програму на невизначений час. Про це та про плани з енергетичного фінансування в Україні в ексклюзивному інтерв'ю "ДС" розповів старший менеджер департаменту енергоефективності та зміни клімату Європейського банку реконструкції та розвитку Сергій Масліченко.

[Всі новини БАУ](#)

[Всі новини біоенергетики](#)

[Попередні дайджести БАУ](#)

[Аналітичні матеріали БАУ](#)

[Статті членів БАУ](#)

[Запрошуємо Вас приєднатися до членства в БАУ!](#)

Ми робимо енергію зеленою!

Планується щомісячний випуск дайджесту. Будемо раді отримати ваші побажання та пропозиції за адресою truten@uabio.org

[All UABio news](#)

[Previous UABio information digest](#)

[UABio analytical materials](#)

[UABio members articles](#)

[We invite you to become a member of the UABio!](#)

We are greening the energy!

This digest is planned to be issued monthly. We look forward to receiving your feedback and suggestions at truten@uabio.org